



Sajtó és Tájékoztatás

Az Európai Unió Bírósága
127/15. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY
Luxembourg, 2015. október 21.

A C-347/14. sz. ügyben hozott ítélet
New Media Online GmbH kontra Bundeskommunikationssenat

Az audiovizuális médiaszolgáltatásra vonatkozó szabályozás hatálya alá tartozhatnak azok a rövid videók, amelyeket hírlapok internetes oldalán kínálnak

Ez az eset akkor, ha e szolgáltatás az online hírlap által folytatott újságírói tevékenységhez képest önálló tartalommal és funkcióval rendelkezik

Az innsbrucki (Ausztria) székhelyű New Media Online üzemelteti a „Tiroler Tageszeitung online” (www.tt.com) online hírlapot. Ezen internetes oldal főleg sajtócikkeket tartalmaz. A tényállás megvalósulása idején (2012-ben) azonban egy „videó” elnevezésű link egy olyan aldoménre vezetett, amelyen egy keresőkatalógusnak köszönhetően több mint 300 videót lehetett megtekinteni. E videók, amelyek hosszúsága 30 másodperctől több percre terjedt, változatos témákat dolgoztak fel, így különösen rendezvényekről, helyi eseményekről, járókelők aktuális témáiról alkotott véleményéről, sporteseményekről, filmelőzetesekről, gyermekeknek szóló barkácsolótevékenységekről szólnak vagy a szerkesztő által kiválasztott olvasói videók voltak. Nagyon kevés videó kapcsolódott az internetes hírlapon szereplő cikkekhez. Másrészt a videók egy részét egy regionális műsorszolgáltató, a Tirol TV készítette, és azok elérhetőek voltak ez utóbbi internetes oldalán is.

Az osztrák kommunikációs hatóság (KommAustria) álláspontja szerint a szóban forgó videó aldomén lekérhető audiovizuális médiaszolgáltatásnak minősül, amely Ausztriában bejelentési kötelezettség alá esik. A Bundeskommunikationssenat (a KommAustria határozataival szemben benyújtott jogorvoslati kérelmek elbírálására hatáskörrel rendelkező osztrák hatóság) helyben hagyta ezt az értékelést. A New Media Online ezért a Verwaltungsgerichtshofhoz (közigazgatási bíróság, Ausztria) fordult. Ez utóbbi azt kéri a Bíróságtól, hogy az értelmezze az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelvet¹. Ezen irányelv célja többek között a fogyasztók és különösen a kiskorúak védelme. Ennélfogva olyan követelményeket állít fel, amelyeket az audiovizuális médiaszolgáltatásoknak különösen a kereskedelmi kommunikáció és a támogatások vonatkozásában tiszteletben kell tartaniuk.

Az irányelv szerint az audiovizuális médiaszolgáltatás vagy televíziós program, vagy lekérhető audiovizuális médiaszolgáltatás. Másrészt *elsődleges célja*, hogy tájékoztatás, szórakoztatás vagy oktatás céljából *műsorszámokat* juttasson el a közönséghez. Az irányelv kifejezetten előírja, hogy az a hírlapok és a folyóiratok elektronikus változataira nem alkalmazandó.

A mai napon hozott ítéletében a Bíróság válaszában először is azt mondja ki, hogy **a helyi vonatkozású, sport vagy szórakoztató témájú hírek rövid összefoglalóiból álló rövid időtartamú videók, amelyek hírlap internetes oldala egyik aldoménjén való rendelkezésre bocsátása a „műsorszám” irányelv értelmében vett fogalmának hatálya alá tartozik.**

A Bíróság többek között megállapítja, hogy a videók időtartamának nincs jelentősége, valamint hogy a szóban forgó videók kiválasztásának módja nem különbözik a lekérhető audiovizuális médiaszolgáltatás keretében javasolttól. Ezenfelül a szóban forgóhoz hasonló videók

¹ A tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló, 2010. március 10-i 2010/13/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 95., 1. o.).

versenyeznek a regionális műsorszolgáltatók által nyújtott információs szolgáltatásokkal, valamint a zene-, sport- és szórakoztató műsorokat sugárzó csatornákkal. Márpedig az irányelv céljának lényege, hogy egy különösen versenyző jellegű médiakörnyezetben ugyanazon jogszabályokat alkalmazza az azonos közönséget célzó szereplőkre, valamint hogy elkerülje, hogy a szóban forgó videogyűjteményhez hasonló lekérhető audiovizuális médiaszolgáltatások tisztességtelen versenyt folytathassanak a hagyományos televíziózással szemben.

A Bíróság válaszában másodszor azt mondja ki, hogy a **valamely hírlap elektronikus változata keretében kínált, videók rendelkezésre bocsátására irányuló szolgáltatás elsődleges céljának értékeléséhez meg kell vizsgálni, hogy ez a szolgáltatás az internetes oldal üzemeltetőjének újságírói tevékenységéhez képest önálló tartalommal és funkcióval rendelkezik-e, és nem csak olyan kiegészítés, amely különösen az audiovizuális és szöveges kínálat közötti összefüggésből fakadóan elválaszthatatlan e tevékenységtől.** Ez az értékelés Verwaltungsgerichtshof feladata.

A Bíróság e tekintetben megjegyzi, hogy valamely hírlap elektronikus verzióját, az abban foglalt audiovizuális elemek ellenére, nem kell audiovizuális médiaszolgáltatásnak tekinteni, ha ezen audiovizuális elemek másodlagosak, és kizárólag a sajtócikkek kínálatának kiegészítésére szolgálnak.

A Bíróság mindazonáltal úgy véli, hogy az audiovizuális szolgáltatásokat nem szabad szisztematikusan kizárni ezen irányelv hatálya alól pusztán azért, mert az érintett internetes oldal üzemeltetője online hírlap kiadásával foglalkozó vállalkozás. **Az olyan videóknak fenntartott rész, amely valamely egységes internetes oldal keretében megfelel a lekérhető audiovizuális médiaszolgáltatásnak való minősítéshez előírt követelményeknek, nem veszíti el e jellegét pusztán azért, mert valamely hírlap internetes oldalán keresztül érhető el, vagy mert azt annak keretében kínálják.**

A jelen ügyben úgy tűnik, hogy nagyon kevés sajtócikk kapcsolódik a szóban forgó videoképsorokhoz. Ezenkívül megállapítható, hogy e videók legnagyobb része az elektronikus hírlap cikkeinek elolvasásától függetlenül is hozzáférhető és megtekinthető. E körülmények arra utalnak, hogy a szóban forgó szolgáltatást úgy kell tekinteni, mint amely a New Media Online újságírói tevékenységéhez képest önálló tartalommal és funkcióval rendelkezik, ebből következően pedig úgy, mint amely az e társaság által nyújtott más szolgáltatásoktól elkülönült szolgáltatást képez. Az ilyen értékelés mindazonáltal a Verwaltungsgerichtshof feladata.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon

Sajtófelelős: Lehoczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106